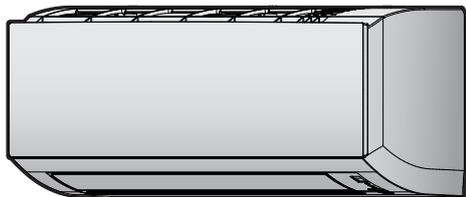




Референтно упатство за корисник  
Daikin собен клима уред



*Siesta*<sup>®</sup>

# Содржина

<b>1</b>	<b>За документацијата</b>	<b>4</b>
1.1	За овој документ.....	4
1.2	Значење на предупредувања и симболи .....	4
<b>2</b>	<b>Безбедносни упатства за корисник</b>	<b>6</b>
2.1	Општо .....	6
2.2	Упатства за безбедно работење.....	7
<b>3</b>	<b>За системот</b>	<b>11</b>
3.1	Внатрешна единица .....	11
3.1.1	Екран на внатрешна единица .....	12
3.2	За корисничкиот интерфејс .....	12
3.2.1	Компоненти: Кориснички интерфејс .....	13
3.2.2	Статус: LCD на кориснички интерфејс.....	13
3.2.3	За да работите со корисничкиот интерфејс.....	14
<b>4</b>	<b>Пред работење</b>	<b>15</b>
4.1	Преглед: Пред работење.....	15
4.2	Да ги ставите батериите .....	15
4.3	Да монтирате држач за кориснички интерфејс .....	15
4.4	Да го вклучите електричното напојување .....	16
<b>5</b>	<b>Работење</b>	<b>17</b>
5.1	Опсег на работење .....	17
5.2	Кога да ја користите која функција.....	17
5.3	Режим на работење и поставена температура .....	18
5.3.1	Да го започнете/запрете режимот на работење и да ја поставите температурата .....	19
5.4	Стапка на проток на воздух .....	19
5.4.1	Да ја прилагодите стапката на проток на воздух .....	20
5.5	Насока на проток на воздух .....	20
5.5.1	Да ја прилагодите насоката на протокот на воздух .....	21
5.5.2	Да ги прилагодите отворите за воздух (вертикални лопатки) .....	21
5.6	Операција Комфорен проток на воздух.....	21
5.6.1	Да ја почнете/запрете операцијата Комфорен проток на воздух .....	22
5.7	Мокно работење .....	22
5.7.1	Да почнете/запрете Мокно работење .....	23
5.8	Еконо работење.....	23
5.8.1	Да почнете/запрете Еконо работење .....	23
5.9	Операција ИСКЛУЧУВАЊЕ/ВКЛУЧУВАЊЕ тајмер .....	24
5.9.1	Да почнете/запрете операција ИСКЛУЧУВАЊЕ тајмер.....	24
5.9.2	Да почнете/запрете операција ВКЛУЧУВАЊЕ тајмер .....	25
5.9.3	Да комбинирате ИСКЛУЧЕН тајмер и ВКЛУЧЕН тајмер.....	25
<b>6</b>	<b>Штедење енергија и оптимално работење</b>	<b>26</b>
<b>7</b>	<b>Одржување и сервис</b>	<b>28</b>
7.1	Преглед: Одржување и сервис .....	28
7.2	Да ја исчистите внатрешната единица и корисничкиот интерфејс.....	29
7.3	Да го исчистите предниот панел .....	30
7.4	Да го отворите предниот панел.....	30
7.5	За филтрите за воздух.....	30
7.6	Да ги исчистите филтрите за воздух.....	31
7.7	Да го затворите предниот панел .....	31
7.8	Имајте ги во предвид следните ставки пред долг период на неактивност.....	32
<b>8</b>	<b>Решавање проблеми</b>	<b>33</b>
8.1	Симптоми што НЕ се дефекти на системот.....	35
8.1.1	Симптом: Се слуша звук како течење вода .....	35
8.1.2	Симптом: Се слуша звук на дување .....	35
8.1.3	Симптом: Се слуша звук на отчукување .....	35
8.1.4	Симптом: Се слуша звук на свиркање .....	35
8.1.5	Симптом: Се слуша звук на кликување при работење или во мирување .....	36
8.1.6	Симптом: Се слуша звук на плескање .....	36
8.1.7	Симптом: Бела магла излегува од единицата (внатрешна единица) .....	36
8.1.8	Симптом: Единиците може да ослободуваат миризба .....	36
8.1.9	Симптом: Надворешниот вентилатор се врти додека клима уредот не работи .....	36
8.2	Решавање проблеми врз основа на шифри за грешка .....	36

**9 Фрлање**

**39**

**10 Речник**

**40**

# 1 За документацијата

## 1.1 За овој документ

Ви благодариме што го купивте овој производ. Ве молиме:

- Внимателно прочитајте ја документацијата пред да работите со корисничкиот интерфејс за да обезбедите најдобри можни перформанси.
- Побарајте од инсталатерот да ве информира за поставките што ги употребил да го конфигурира вашиот систем. Проверете дали ги пополнил табелите со поставки на инсталатер. Ако НЕ, побарајте од него да го направи тоа.
- Чувајте ја документацијата за понатамошно користење.

### Целна група

Крајни корисници



#### ИНФОРМАЦИИ

Овој уред е наменет да се користи од експерт или обучени корисници во продавници, во лесна индустрија и на фарми, или за комерцијална и употреба во домаќинство од лаици.

### Збирка документи

Овој документ е дел од збирка документи. Целосната збирка се состои од:

- **Општи безбедносни предупредувања:**
  - Безбедносни упатства што морате да ги прочитате пред да ракувате со вашиот систем
  - Формат: Хартија (во кутијата на внатрешната единица)
- **Упатство за работење:**
  - Брз водич за основно користење
  - Формат: Хартија (во кутијата на внатрешната единица)
- **Референтно упатство за корисник:**
  - Детални упатства чекор по чекор и дополнителни информации за основно и напредно користење
  - Формат: Дигитални датотеки на <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Најнови ревизии на доставената документација може да се достапни на регионалната Daikin веб-страница или преку вашиот инсталатер.

Оригиналната документација е напишана на англиски јазик. Сите други јазици се преводи.

## 1.2 Значење на предупредувања и симболи



#### ОПАСНОСТ

Укажува на ситуација која доведува до смрт или сериозна повреда.

**ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР**

Укажува на ситуација која може да доведе до струен удар.

**ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД ГОРЕЊЕ/ПАЛЕЊЕ**

Укажува на ситуација која може да доведе до запалување/палење поради екстремно високи или ниски температури.

**ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД ЕКСПЛОЗИЈА**

Укажува на ситуација која може да доведе до експлозија.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Укажува на ситуација која доведува до смрт или сериозна повреда.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ЗАПАЛИВ МАТЕРИЈАЛ****ВНИМАНИЕ**

Укажува на ситуација која доведува до мала или умерена повреда.

**НАПОМЕНА**

Укажува на ситуација која може да доведе до оштетување на опрема или имот.

**ИНФОРМАЦИИ**

Укажува на корисни совети или дополнителни информации.

Симболи што се користат на единицата:

Симбол	Објаснување
	Пред инсталацијата, прочитајте го упатство за инсталација и работење и упатството за вжичување.
	Пред да извршувате одржување и задачи на сервисирање, прочитајте го упатството за сервисирање.
	За повеќе информации, погледнете го референтно упатство за инсталатер и корисник.
	Единицата содржи ротирачки делови. Внимавајте кога ја сервисирате или прегледувате единицата.

Симболи што се користат во документацијата:

Симбол	Објаснување
	Укажува на наслов на слика или упатување до истата. <b>Пример:</b> "▲ 1-3 Наслов на слика" значи "Слика 3 во поглавје 1".
	Укажува на наслов на табела или упатување до истата. <b>Пример:</b> "■ 1-3 Наслов на табела" значи "Табела 3 во поглавје 1".

## 2 Безбедносни упатства за корисник

Секогаш придржувајте се на следните безбедносни упатства и прописи.

### 2.1 Општо



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ако НЕ сте сигурни како да работите со единицата, контактирајте со инсталатерот.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој уред може да се користи од деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или се упатувани во врска со користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици.

Деца НЕ СМЕАТ да играат со уредот.

Чистењето и корисничкото одржување НЕ СМЕЕ да се извршува од деца без надзор.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да спречите струен удар или пожар:

- НЕ плакнете ја единицата.
- НЕ работете со единицата со влажни раце.
- НЕ ставајте никави предмети кои содржат вода на единицата.



#### ВНИМАНИЕ

- НЕ ставајте никави предмети или опрема врз единицата.
- НЕ седете, не качувајте се и не стојте на единицата.

- Единиците се означени со следниот симбол:



Ова значи дека електрични и електронски производи НЕ може да се мешаат со несортиран отпад од домаќинство. НЕ обидувајте се самите да го расклопите системот: расклопувањето на системот, третирањето на

разладното средство, на маслото и на другите делови МОРА да се изврши од овластен инсталатер и МОРА да соодветствува со применливата легислатива.

Единиците МОРА да бидат третирани во специјализиран капацитет за третирање за повторно користење, рециклирање и поправка. Со тоа што ќе се осигурате дека овој производ е правилно фрлен, ќе помогнете да се спречат потенцијални негативни последици за околината и здравјето на луѓето. За повеќе информации, контактирајте со инсталатерот или локалните власти.

- Батериите се означени со следниот симбол:



Ова значи дека батериите НЕ смее да се мешаат со несортиран отпад од домаќинството. Ако хемиски симбол е отпечатен под симболот, тој хемиски симбол значи дека батеријата содржи тежок метал над одредена концентрација.

Можни хемиски симболи се: Pb: олово (>0,004%).

Отпадните батерии МОРА да бидат третирани во специјализиран капацитет за третирање за повторно користење. Со тоа што ќе се осигурате дека отпадните батерии се правилно фрлени, ќе помогнете да се спречат потенцијални негативни последици за околината и здравјето на луѓето.

## 2.2 Упатства за безбедно работење



### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: БЛАГО ЗАПАЛИВ МАТЕРИЈАЛ**

Разладното средство во единицата е слабо запаливо.



### **ВНИМАНИЕ**

НЕ ставајте прсти, прачки или други предмети во влезот или излезот за воздух. Кога вентилаторот се врти со висока брзина, тоа може да предизвика повреда.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- НЕ модификувајте ја, не расклопувајте ја, не отстранувајте ја, не инсталирајте ја повторно и не поправајте ја единицата самите бидејќи неправилно расклопување или инсталирање може да предизвика струен удар или пожар. Контактирајте го вашиот продавач.
- Во случај на несакани истекувања на разладно средство, уверете се дека нема отворен оган. Разладното средство само по себе е целосно безбедно, нетоксично и слабо запаливо, но ќе создаде токсичен гас кога случајно ќе истече во просторија каде што е присутен запалив воздух од калорифери, шпорети на гас и сл. Секогаш побарајте квалификуван сервисен персонал да потврди дека местото на истекување е поправено или коригирано пред да продолжите со користење.



### ВНИМАНИЕ

- СЕКОГАШ користете кориснички интерфејс да го прилагодите аголот на подвижниот капак. Кога подвижниот капак се ниша, а вие го движите присилно со рака, механизмот ќе се скрши.
- Внимавајте кога ги прилагодувате отворите за воздух. Во излезот за воздух, вентилаторот се врти со голема брзина.



### ВНИМАНИЕ

НИКОГАШ не изложувајте мали деца, растенија или животни директно на протокот на воздух.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ ставајте шише со запалив спреј во близина на клима уредот и НЕ користете распрскувачи во близина на единицата. Тоа може да предизвика пожар.



### ВНИМАНИЕ

НЕ активирајте го системот кога користите инсектицид за простории од тип за фумигација. Може да се соберат хемикалии во единицата и да го загрозат здравјето на луѓето кои се пречувствителни на хемикалии.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Разладното средство во единицата е слабо запаливо, но нормално НЕ истекува. Ако разладното средство истекува во просторијата и доаѓа во контакт со оган од горилник, греалка или шпорет, тоа може да предизвика пожар или формирање штетен гас.

Исклучете ги сите запаливи уреди за греење, проветрете ја просторијата и контактирајте со продавачот каде сте ја купиле единицата.

НЕ користете ја единицата додека сервисер не потврди дека делот од кој истекувало разладно средство е поправен.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

- НЕ дупчете ги и не согорувајте ги деловите што се користат во циклусот на разладното средство.
- НЕ користете материјали за чистење или начини да го забрзате процесот на одмрзнување поинакви од оние што се препорачани од производителот.
- Имајте во предвид дека разладното средство во системот нема мирис.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Уредот треба да се складира така за да се спречи механичко оштетување и во добро проветрена просторија без постојано функционални извори на палење (пр. отворен оган, апарат кој работи на гас или електрична греалка која работи). Големината на просторијата треба да е како што е наведено во Општите безбедносни предупредувања.

**ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР**

За да го исчистите клима уредот или филтерот за воздух, уверете се дека сте го запреле работењето и сте ги ИСКЛУЧИЛЕ сите електрични напојувања. Во спротивно, може да настане струен удар и повреда.

**ВНИМАНИЕ**

По долго користење, проверете го држачот за единица и опремата за оштетување. Ако има оштетување, единицата може да падне и да предизвика повреда.



### **ВНИМАНИЕ**

НЕ допирајте ги ребрата на разменуваачот на топлина. Овие ребра се остри и може да предизвикаат исеченици.



### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Внимавајте со скалите кога работите на високи места.



### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Несоодветни детергенти или постапка на чистење може да предизвикаат оштетување на пластичните компоненти или протекување вода. Испрсканиот детергент на електричните компоненти, како мотори, може да предизвика неправилно работење, чад или запалување.



### **ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР**

Пред чистење, уверете се дека сте го запреле работењето, сте го ИСКЛУЧИЛЕ осигурувачот или сте го извлекле кабелот за напојување. Во спротивно, може да настане струен удар и повреда.



### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

**Запрете го работењето и ИСКЛУЧЕТЕ го напојувањето ако се случи нешто невообичаено (мирис на изгорено и сл.).**

Оставањето на единицата да работи под такви околности може да предизвика дефект, струен удар или пожар. Контактирајте го вашиот продавач.

## 3 За системот



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: БЛАГО ЗАПАЛИВ МАТЕРИЈАЛ

Разладното средство во единицата е слабо запаливо.



### НАПОМЕНА

НЕ користете го системот за други цели. За да избегнете какво било нарушување на квалитетот, НЕ користете ја единицата за ладење прецизни инструменти, храна, растенија, животни или уметнички дела.

### 3.1 Внатрешна единица



### ВНИМАНИЕ

НЕ ставајте прсти, прачки или други предмети во влезот или излезот за воздух. Кога вентилаторот се врти со висока брзина, тоа може да предизвика повреда.



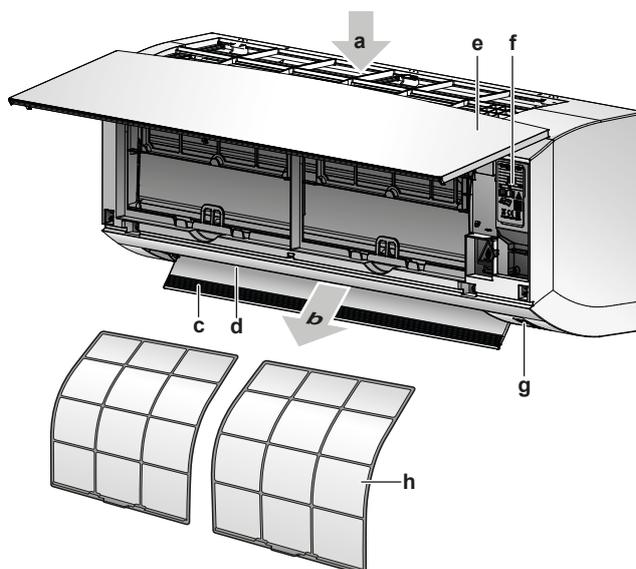
### ИНФОРМАЦИИ

Нивото на звучен притисок е помало од 70 dBA.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

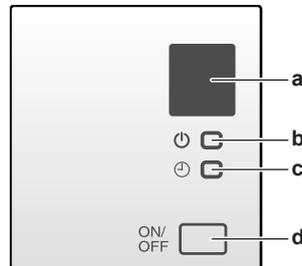
- НЕ модификувајте ја, не расклопувајте ја, не отстранувајте ја, не инсталирајте ја повторно и не поправајте ја единицата самите бидејќи неправилно расклопување или инсталирање може да предизвика струен удар или пожар. Контактирајте го вашиот продавач.
- Во случај на несакани истекувања на разладно средство, уверете се дека нема отворен оган. Разладното средство само по себе е целосно безбедно, нетоксично и слабо запаливо, но ќе создаде токсичен гас кога случајно ќе истече во просторија каде што е присутен запалив воздух од калорифери, шпорети на гас и сл. Секогаш побарајте квалификуван сервисен персонал да потврди дека местото на истекување е поправено или коригирано пред да продолжите со користење.



- a** Влез за воздух  
**b** Излез за воздух

- c** Подвижен капак (хоризонтална лопатка)
- d** Отвори за воздух (вертикални лопатки)
- e** Преден панел
- f** Плочка со име на модел
- g** Екран на внатрешна единица
- h** Филтер за воздух

### 3.1.1 Екран на внатрешна единица



- a** Приемник на сигнал за кориснички интерфејс
- b** Ламбичка за операција
- c** Ламбичка за тајмер
- d** ON/OFF копче

#### Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ

Ако недостасува корисничкиот интерфејс, може да го користите копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на внатрешната единица да почнете/запрете работење. Кога започнува работење со користење на ова копче, се користат следниве поставки:

- Режим на работење = Автоматски
- Поставка за температура = 25°C
- Стапка на проток на воздух = Автоматски

## 3.2 За корисничкиот интерфејс

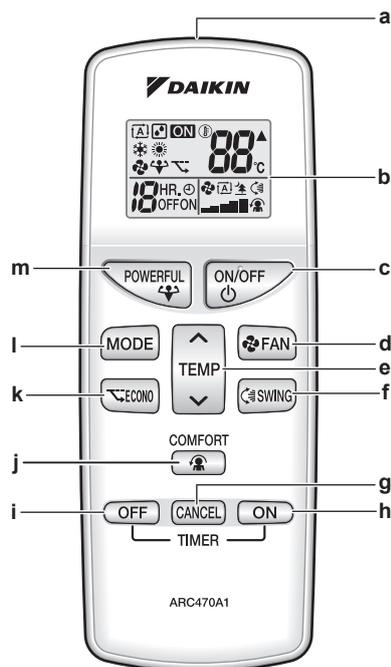
- **Директна сончева светлина.** НЕ изложувајте го корисничкиот интерфејс на директна сончева светлина.
- **Прав.** Прав на пренесувачот на сигнал или на приемникот ќе ја намали чувствителноста. Избришете ја правта со мека крпа.
- **Флуоресцентни светла.** Сигналната комуникација може да биде оневозможена ако има флуоресцентни ламби во просторијата. Во тој случај, контактирајте со инсталатерот.
- **Други уреди.** Ако сигналите на корисничкиот интерфејс активираат други уреди, преместете ги другите уреди или контактирајте со инсталатер.
- **Завеси.** Уверете се дека сигналот помеѓу единицата и корисничкиот интерфејс НЕ е блокиран од завеси или други предмети.



#### НАПОМЕНА

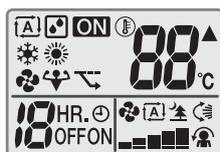
- НЕ испуштајте го корисничкиот интерфејс.
- НЕ дозволувајте корисничкиот интерфејс да се намокри.

## 3.2.1 Компоненти: Кориснички интерфејс



- a Пренесувач на сигнал
- b LCD екран
- c Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ
- d Копче за поставување вентилатор
- e Копче за прилагодување температура
- f Копче за нишање
- g Копче за откажување тајмер
- h Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ тајмер
- i Копче за ИСКЛУЧУВАЊЕ тајмер
- j Копче за комфорен проток на воздух
- k Копче Еконо
- l Копче за избирање режим
- m Копче Моќно

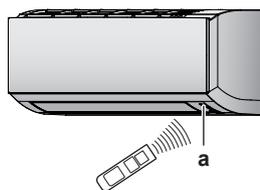
## 3.2.2 Статус: LCD на кориснички интерфејс



Икона	Опис
	Режим на работење = Автоматски
	Режим на работење = Сушење
	Режим на работење = Греење
	Режим на работење = Ладеење
	Режим на работење = Само вентилатор
	Моќно работење е активно
	Еконо работење е активно
	Работеење е активно

Икона	Опис
▲	Внатрешната единица прима сигнал од корисничкиот интерфејс
Ⓢ 88°C	Поставување тековна температура
🌀 [A]	Стапка на проток на воздух = Автоматски
🌀 🌳	Стапка на проток на воздух = Тивко работење на внатрешна единица
🌀 📊	Стапка на проток на воздух = Висока
🌀 📊	Стапка на проток на воздух = Средно висока
🌀 📊	Стапка на проток на воздух = Средна
🌀 📊	Стапка на проток на воздух = Средно ниска
🌀 📊	Стапка на проток на воздух = Ниска
👤	Комфорно работење е активно
🔄	Автоматско вертикално нишање е активно
HR. Ⓢ ON	ВКЛУЧЕН тајмер е активно
HR. Ⓢ OFF	ИСКЛУЧЕН тајмер е активно

### 3.2.3 За да работите со корисничкиот интерфејс



а Приемник на сигнал

- 1 Насочете го пренесувачот на сигнал кон приемникот на сигнал на внатрешната единица (максималното растојание за комуникација е 7 м).

**Резултат:** Кога внатрешната единица ќе го прими сигналот од корисничкиот интерфејс, ќе слушнете звук:

Звук	Опис
Бип-бип	Работењето започнува.
Бип	Поставката се менува.
Долг бип	Работењето запира.

## 4 Пред работење

### 4.1 Преглед: Пред работење

Ова поглавје опишува што треба да направите пред да работите со единицата.

#### Типичен работен тек

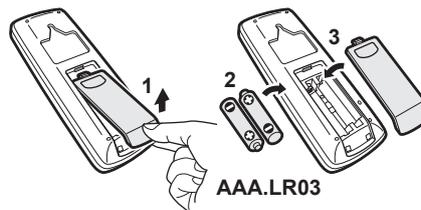
Пред работењето обично постојат следниве фази:

- Ставање на батериите во корисничкиот интерфејс.
- Прицврстување на корисничкиот интерфејс на ѕидот.
- Вклучување на електричното напојување.

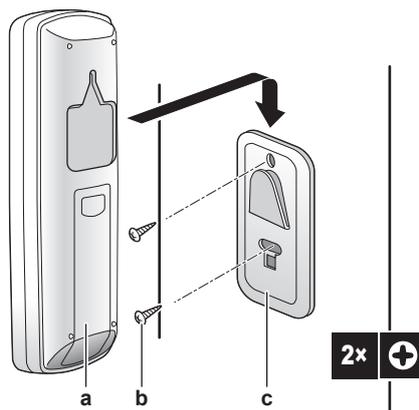
### 4.2 Да ги ставите батериите

Батериите ќе траат околу 1 година.

- 1 Извадете го задниот капак.
- 2 Ставете ги двете батерии одеднаш.
- 3 Вратете го капакот.



### 4.3 Да монтирате држач за кориснички интерфејс



- a Кориснички интерфејс
- b Шрафови (се набавува на лице место)
- c Држач за кориснички интерфејс

- 1 Изберете место каде сигналите доаѓаат до единицата.
- 2 Закачете го држачот со шрафови на ѕидот или на слична локација.
- 3 Ставете го корисничкиот интерфејс во држачот за кориснички интерфејс.

## 4.4 Да го вклучите електричното напојување

**1** Ставете го осигурувачот во положба вклучено.

**Резултат:** Капакот на внатрешната единица ќе се отвори и затвори за да ја постави референтната положба.

## 5 Работење

### 5.1 Опсег на работење

Користете го системот во следните опсези на температура и влажност за безбедно и ефикасно работење.

Режим на работење	Опсег на работење
Ладење <sup>(a)(b)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Надворешна температура: 10~46°C DB</li> <li>▪ Внатрешна температура: 18~32°C DB</li> <li>▪ Внатрешна влажност: ≤80%</li> </ul>
Греење <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Надворешна температура: -15~24°C DB</li> <li>▪ Внатрешна температура: 10~30°C DB</li> </ul>
Сушење <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Надворешна температура: 10~46°C DB</li> <li>▪ Внатрешна температура: 18~32°C DB</li> <li>▪ Внатрешна влажност: ≤80%</li> </ul>

<sup>(a)</sup> Безбедносниот уред може да го запре работењето на системот ако единицата работи надвор од својот опсег на работење.

<sup>(b)</sup> Кондензација и капење на вода може да настанат ако единицата работи надвор од својот опсег на работење.

### 5.2 Кога да ја користите која функција

Може да ја користите следнава табела да одредите кои функции да ги користите:

Функција	Задачи
<b>Основни функции</b>	
 Режими на работење и температура	<p>Да се вклучи/исклучи системот и да се постави температурата:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Да ја згрее или излади просторијата.</li> <li>▪ Да внесе воздух во просторијата без греење или ладење.</li> <li>▪ Да ја намали влажноста во просторијата.</li> <li>▪ Во Автоматски режим, автоматски избира соодветна температура и режим на работење.</li> </ul>
 Насока на проток на воздух	Да се прилагоди насоката на проток на воздух (нишање или фиксна положба).
 Стапка на проток на воздух	<p>Да се прилагоди количеството на воздух издуван во просторијата.</p> <p>Да работи потивко.</p>
<b>Напредни функции</b>	

Функција	Задачи
 Еконо	Да се користи системот кога исто така користите други уреди кои трошат енергија. Да заштеди енергија.
 Комфор	Да обезбеди комфорен проток на воздух кој НЕМА да дојде во директен контакт со луѓето.
 Моќно	Брзо да се излади или загрее просторијата.
  ВКЛУЧЕН тајмер +  ИСКЛУЧЕН тајмер	За автоматски да се ВКЛУЧИ или ИСКЛУЧИ системот.

### 5.3 Режим на работење и поставена температура

**Кога.** Прилагодете го режимот на работење на системот и поставете ја температурата кога сакате да:

- Ја згреете или изладите просторијата
- Издувате воздух во просторијата без греење или ладење
- Ја намалите влажноста во просторијата

**Како.** Системот работи различно, во зависност од изборот на корисникот.

Поставување	Опис
 Автоматски	Системот лади или грее просторија до поставената температура. Автоматски префрла помеѓу ладење и греење ако е потребно.
 Сушење	Системот ја намалува влажноста во просторијата.
 Греење	Системот ја грее просторијата до поставената температура.
 Ладење	Системот ја лади просторијата до поставената температура.
 Вентилатор	Системот само го контролира протокот на воздух (стапката на проток на воздух и насоката на проток на воздух). Системот НЕ ја контролира температурата.

#### Дополнителни информации:

- **Надворешна температура.** Ефектот на ладење или греење на системот се намалува кога надворешната температура е превисока или прениска.
- **Операција одмрзнување.** При операција на греење, може да се насобере мраз на надворешната единица и да го намали капацитетот на греење. Во тој случај, системот автоматски се префрла на операција одмрзнување за да го отстрани мразот. Во текот на операцијата одмрзнување, топол воздух НЕ се издувува од внатрешната единица.

## 5.3.1 Да го започнете/запрете режимот на работење и да ја поставите температурата



**ON**: Единицата работи.

**A**: Режим на работење = Автоматски

**☐**: Режим на работење = Сушење

**☀**: Режим на работење = Греење

**☁**: Режим на работење = Ладенење

**🌀**: Режим на работење = Само вентилатор



**88**°C: Ја покажува поставената температура.

- 1 Притиснете **MODE** еднаш или повеќе пати да го изберете режимот на работење.

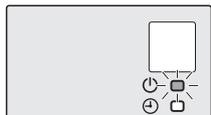
**Резултат:** Режимот ќе биде поставен во следната секвенца:



- 2 Притиснете **ON/OFF** да **започне** работењето.

**Резултат:** **ON** се прикажува на LCD.

**Резултат:** Ламбичката за операција светнува.



- 3 Притиснете **↓** или **↑** на копчето **TEMP** еднаш или повеќе пати да ја намалите или зголемите **температурата**.

**Белешка:** Кога користите режим сушење или само вентилатор, не може да ја прилагодувате температурата.

- 4 Притиснете **ON/OFF** да **запре** работењето.

**Резултат:** **ON** исчезнува од LCD.

**Резултат:** Ламбичката за работење се исклучува.

## 5.4 Стапка на проток на воздух

**ИНФОРМАЦИИ**

- Кога користите режим на работа сушење, НЕ МОЖЕ да го прилагодувате поставувањето на стапка на проток на воздух.
- Стапката на проток на воздух во режим на греење ќе се намали за да се избегне создавање проток на ладен воздух. Кога температурата на проток на воздух расте, операцијата ќе продолжи со поставената стапка на проток на воздух.

- 1 Притиснете **FAN** да изберете:



5 нивоа на стапка на проток на воздух, од "==" до "█"

	Операција автоматска стапка на проток на воздух
	Тивко работење на внатрешна единица. Кога стапката на проток на воздух е поставена на "  ", бучавата од единицата ќе биде намалена.



### ИНФОРМАЦИИ

- Ако единицата ја достигне поставената температура при режим на ладење или греење, вентилаторот ќе престане да работи.
- Кога користите режим на работа сушење, НЕ МОЖЕ да го прилагодувате поставувањето на стапка на проток на воздух.

#### 5.4.1 Да ја прилагодите стапката на проток на воздух

- Притиснете  да ја смените поставката за проток на воздух како што следи:



#### 5.5 Насока на проток на воздух

**Кога.** Ја прилагодува насоката на проток на воздух како што сакате.

**Како.** Системот го насочува протокот на воздух различно, во зависност од изборот на корисникот (нишање или фиксна положба). Тоа го прави со движење на вертикалните лопатки.

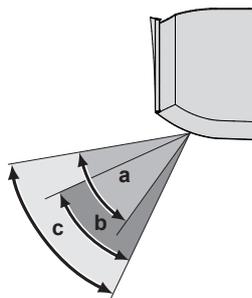
Поставување	Насока на проток на воздух
 Вертикално автоматско нишање	Се движи нагоре и надолу.
[—]	Останува во фиксна положба.



### ВНИМАНИЕ

- СЕКОГАШ користете кориснички интерфејс да го прилагодите аголот на подвижниот капак. Кога подвижниот капак се ниша, а вие го движите присилно со рака, механизмот ќе се скрши.
- Внимавајте кога ги прилагодувате отворите за воздух. Во излезот за воздух, вентилаторот се врти со голема брзина.

Подвижниот опсег на подвижниот капак се разликува според режимот на работење. Подвижниот капак ќе запре на горната положба кога стапката на проток на воздух се менува на ниска во текот на поставувањето на нишање нагоре и надолу.



- a Опсег на подвижен капак при операција ладење или сушење
- b Опсег на подвижен капак при операција греење
- c Опсег на подвижен капак при операција само вентилатор

### 5.5.1 Да ја прилагодите насоката на протокот на воздух

- 1 Да користите автоматско нишање, притиснете .

**Резултат:**  ќе се појави на LCD.

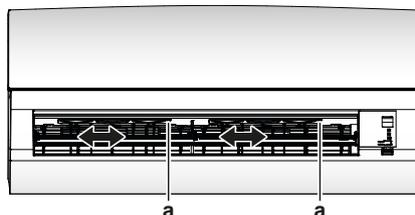
**Резултат:** Подвижниот капак (хоризонтална лопатка) ќе почне да се ниша.

- 2 Да користите фиксна положба, притиснете  кога подвижниот капак ќе ја достигне посакуваната положба.

**Резултат:**  исчезнува од LCD.

### 5.5.2 Да ги прилагодите отворите за воздух (вертикални лопатки)

- 1 Држете 1 или двете копчиња и движете ги отворите за воздух.



a Копчиња



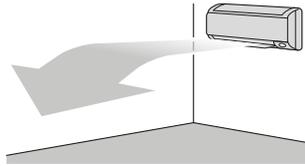
#### ИНФОРМАЦИИ

Кога единицата е инсталирана во аголот на просторијата, насоката на отворите за воздух треба да е свртена настрана од ѕидот. Ефикасноста ќе опадне ако ѕид го блокира воздухот.

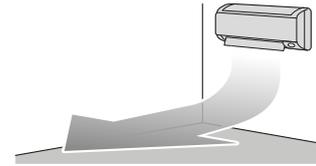
## 5.6 Операција Комфорен проток на воздух

Оваа операција може да се користи во режим на работење **греење** или **ладење**. Тоа ќе обезбеди комфорен провев кој НЕМА да дојде во директен контакт со луѓето. Системот автоматски ја поставува фиксната положба за проток на воздух нагоре при режим на работење ладење и надолу при режим на работење греење.

## Режим на работење ладење



## Режим на работење греење



## ИНФОРМАЦИИ

Операциите Моќен и Комфорен проток на воздух НЕ МОЖАТ да се користат во исто време. Се извршува последната избрана функција. Ако е избрано вертикално автоматско нишање, операцијата Комфорен проток на воздух ќе биде откажана.

## 5.6.1 Да ја почнете/запрете операцијата Комфорен проток на воздух

- 1 Притиснете  да почне.

**Резултат:** Положбата на подвижниот капак ќе се смени,  се прикажува на LCD и стапка на проток на воздух е поставена на автоматски.

Режим	Положба на подвижен капак...
Ладење/Сушење	Нагоре
Греење	Надолу

**Белешка:** Операцијата Комфорен проток на воздух НЕ е достапна во режим само вентилатор.

- 2 Притиснете  да запре.

**Резултат:** Подвижниот капак ќе се врати во положбата пред режимот на Комфорен проток на воздух;  исчезнува од LCD.

## 5.7 Моќно работење

Оваа операција брзо го максимизира ефектот на ладење/греење во кој било режим на работење. Сега може да го добиете максималниот капацитет.

Режим	Стапка на проток на воздух
Ладење/Греење	<ul style="list-style-type: none"> <li>Да се максимизира ефектот на ладење/греење, капацитетот на надворешната единица се зголемува.</li> <li>Стапката на проток на воздух е фиксирана на максималната поставка.</li> <li>Поставките за температура и проток на воздух НЕ МОЖАТ да се сменат.</li> </ul>
Сушење	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставката за температура е намалена за 2,5°C.</li> <li>Стапката на проток на воздух е малку зголемена.</li> </ul>

Режим	Стапка на проток на воздух
Само вентилатор	Стапката на проток на воздух е фиксна за максималната поставка.



### ИНФОРМАЦИИ

Моќно работење НЕ МОЖЕ да се користи заедно со операцијата Еконо, Комфорен проток на воздух. Се извршува последната избрана функција.

Моќно работење НЕМА да го зголеми капацитетот на единицата ако таа веќе работи со максимален капацитет.

#### 5.7.1 Да почнете/запрете Моќно работење

- 1 Притиснете  да почне.

**Резултат:**  се прикажува на LCD. Моќно работење се одвива 20 минути; потоа, работењето се враќа во претходно поставениот режим.

- 2 Притиснете  да запре.

**Резултат:**  исчезнува од LCD.

**Белешка:** Моќно работење може да се постави само кога единицата работи.

Ако притиснете , или ако го смените режимот на работење, операцијата ќе биде откажана;  исчезнува од LCD.

## 5.8 Еконо работење

Ова е функција што овозможува ефикасно работење со ограничување на вредноста на максималната потрошувачка на енергија. Оваа функција е корисна за случаи во кои треба да се обрне внимание за да се осигури дека осигурувачот нема да се исклучи кога производот работи заедно со други уреди.



### ИНФОРМАЦИИ

- Моќното и Еконо работење НЕ МОЖАТ да се користат во исто време. Се извршува последната избрана функција.
- Еконо работење ја намалува потрошувачката на енергија на надворешната единица со ограничување на брзината на вртење на компресорот. Ако потрошувачката на енергија е веќе ниска, Еконо работењето НЕМА дополнително да ја намали потрошувачката на енергија.

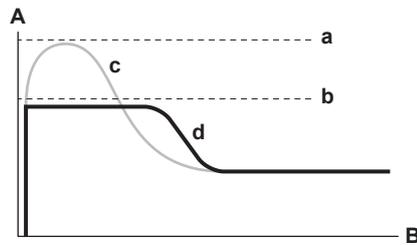
#### 5.8.1 Да почнете/запрете Еконо работење

- 1 Притиснете  да почне.

**Резултат:**  се прикажува на LCD.

- 2 Притиснете  да запре.

**Резултат:**  исчезнува од LCD.



- A** Проточна струја и потрошувачка на струја  
**B** Време  
**a** Максимум при нормално работење  
**b** Максимум при Еконо работење  
**c** Нормално работење  
**d** Еконо работење

- Дијаграмот е само за илустративни цели.
- Максималната проточна струја и потрошувачка на струја на клима уредот во Еконо работење се разликува во зависност од поврзаната надворешна единица.

## 5.9 Операција ИСКЛУЧУВАЊЕ/ВКЛУЧУВАЊЕ тајмер

Функцијата тајмер е корисна за автоматско префрлање на клима уредот на исклучено/вклучено ноќе или наутро. Исто така може да користите ИСКЛУЧЕН тајмер и ВКЛУЧЕН тајмер во комбинација.



### ИНФОРМАЦИИ

Повторно програмирајте го тајмерот во случај ако:

- Осигурувач ја исклучил единицата.
- Нема електрична енергија.
- По менување на батерии во корисничкиот интерфејс.

### 5.9.1 Да почнете/запрете операција ИСКЛУЧУВАЊЕ тајмер

Користете ја оваа функција ако единицата работи и вие сакате да го запрете работењето по одредено време.

- 1 Притиснете **OFF** да почне.

**Резултат:** се прикажува на LCD и ламбичката за тајмерот светнува.



### ИНФОРМАЦИИ

Секогаш кога **OFF** е притиснато, поставувањето на времето напредува за 1 час. Тајмерот може да се постави помеѓу 1 и 9 часа.

- 2 Притиснете **OFF** да запре.

**Резултат:** исчезнува од LCD и ламбичката за тајмер се исклучува.

**ИНФОРМАЦИИ**

Кога ќе го поставите тајмерот на ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО, поставувањето на времето се зачувува во меморијата. Меморијата ќе се ресетира кога ќе се заменат батериите на корисничкиот интерфејс.

**Користење на режим ноќно поставување во комбинација со ИСКЛУЧЕН тајмер**

Клима уредот автоматски го прилагодува поставувањето температура (0.5°C повисоко при ладење, 2.0°C пониско при греење) за да се спречи прекумерно ладење/греење и да се обезбеди удобна температура за спиење.

## 5.9.2 Да почнете/запрете операција ВКЛУЧУВАЊЕ тајмер

- 1 Притиснете **ON** да почне.

**Резултат:** HR.⊖ ON се прикажува на LCD и ламбичката за тајмерот светнува.

**ИНФОРМАЦИИ**

Секогаш кога **ON** е притиснато, поставувањето на времето напредува за 1 час. Тајмерот може да се постави помеѓу 1 и 12 часа.

- 2 Притиснете **CANCEL** да запре.

**Резултат:** HR.⊖ ON исчезнува од LCD и ламбичката за тајмер се исклучува.

## 5.9.3 Да комбинирате ИСКЛУЧЕН тајмер и ВКЛУЧЕН тајмер

- 1 Да ги поставите тајмерите, погледнете ["5.9.1 Да почнете/запрете операција ИСКЛУЧУВАЊЕ тајмер"](#) [▶ 24] и ["5.9.2 Да почнете/запрете операција ВКЛУЧУВАЊЕ тајмер"](#) [▶ 25].

**Резултат:** OFF и ON се прикажуваат на LCD.

- 2 Пример на она што се прикажува на LCD ако комбинирате 2 тајмера:



## 6 Штедење енергија и оптимално работење



### ИНФОРМАЦИИ

- Дури и ако единицата е ИСКЛУЧЕНА, таа троши електрична енергија.
- Кога ќе се врати напојувањето по прекин на напојување, ќе се обнови претходно избраниот режим.



### ВНИМАНИЕ

НИКОГАШ не изложувајте мали деца, растенија или животни директно на протокот на воздух.



### НАПОМЕНА

НЕ поставувајте предмети под внатрешната и/или надворешната единица кои може да се навлажнат. Во спротивно кондензација на единицата или на цевките со разладно средство, нечистотија на филтерот за воздух или блокада на одводот може да предизвикаат капење и предметите под единицата може да станат нечисти или да се оштетат.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ ставајте шише со запалив спреј во близина на клима уредот и НЕ користете распрскувачи во близина на единицата. Тоа може да предизвика пожар.



### ВНИМАНИЕ

НЕ активирајте го системот кога користите инсектицид за простории од тип за фумигација. Може да се соберат хемикалии во единицата и да го загрозат здравјето на луѓето кои се пречувствителни на хемикалии.

Следете ги следните предупредувања да осигурате правилно работење на системот.

- Спречете директна сончева светлина да навлезе во просторијата во текот на операција ладење со користење завеси или ролетни.
- Уверете се дека подрачјето е добро проветрено. НЕ блокирајте никакви отвори за вентилација.
- Проветрувајте често. Продолжената употреба бара посебно внимание за проветрување.
- Вратите и прозорците нека бидат затворени. Ако вратите и прозорците останат отворени, воздухот ќе излегува од просторијата предизвикувајќи намалување на ефектот на ладење или греење.
- Внимавајте да НЕ ладите или греете премногу. Да заштедите енергија, одржувајте го поставувањето температура на умерено ниво.
- НИКОГАШ не поставувајте предмети во близина на влезот за воздух или излезот за воздух на единицата. Тоа може да предизвика намален ефект на греење/ладење или да го запре работењето.
- Исклучете го осигурувачот кога единицата НЕ се користи подолги временски периоди. Ако осигурувачот е вклучен, единицата троши електрична енергија. Пред повторно да ја стартувате единицата, вклучете го осигурувачот 6 часа пред работењето за да осигурате непречено работење.
- Може да се формира кондензација ако влажноста е над 80% или ако одводот се блокира.

- Прилагодете ја собната температура соодветно за удобно опкружување. Избегнувајте прекумерно греење или ладење. Имајте во предвид дека може да е потребно некое време за собната температура да ја достигне поставената температура. Размислете за користење на опциите за поставување тајмер.
- Прилагодете ја насоката на проток на воздух да избегнете собирање на ладен воздух на подот или топол воздух на таванот. (Нагоре во текот на операција на ладење или сушење кон таванот и надолу во тек на операција на греење.)
- Избегнувајте директен проток на воздух кон лицата во просторијата.
- Работете со системот со препорачаниот температурен опсег (26~28°C за ладење и 20~24°C за греење) да заштедите енергија.

# 7 Одржување и сервис

## 7.1 Преглед: Одржување и сервис

Инсталатерот мора да изврши годишно одржување.

### За разладното средство

Овој производ содржи флуоринирани стакленички гасови. НЕ испуштајте ги гасовите во атмосферата.

Тип на разладно средство: R32

Вредност на потенцијал за глобално затоплување (GWP): 675



#### НАПОМЕНА

Применлива легислатива за **флуоринирани стакленички гасови** бара полнењето со разладно средство на единицата да се прикаже и во тежински еквивалент и во еквивалент на CO<sub>2</sub>.

**Формула за пресметка на количеството еквивалентно на CO<sub>2</sub> во тони:** GWP вредност на разладното средство × вкупното полнење на разладно средство [во kg] / 1000

Контактирајте со инсталатерот за повеќе информации.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладното средство во единицата е слабо запаливо, но нормално НЕ истекува. Ако разладното средство истекува во просторијата и доаѓа во контакт со оган од горилник, греалка или шпорет, тоа може да предизвика пожар или формирање штетен гас.

Исклучете ги сите запаливи уреди за греење, проветрете ја просторијата и контактирајте со продавачот каде сте ја купиле единицата.

НЕ користете ја единицата додека сервисер не потврди дека делот од кој истекувало разладно средство е поправен.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- НЕ дупчете ги и не согорувајте ги деловите што се користат во циклусот на разладното средство.
- НЕ користете материјали за чистење или начини да го забрзате процесот на одмрзнување поинакви од оние што се препорачани од производителот.
- Имајте во предвид дека разладното средство во системот нема мирис.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Уредот треба да се складира така за да се спречи механичко оштетување и во добро проветрена просторија без постојано функционални извори на палење (пр. отворен оган, апарат кој работи на гас или електрична греалка која работи). Големината на просторијата треба да е како што е наведено во Општите безбедносни предупредувања.



#### НАПОМЕНА

Одржувањето МОРА да се изврши од овластен инсталатер или сервисер.

Препорачуваме да вршите одржување најмалку еднаш годишно. Сепак, применливата легислатива може да бара пократки интервали на одржување.

**ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР**

За да го исчистите клима уредот или филтерот за воздух, уверете се дека сте го запреле работењето и сте ги ИСКЛУЧИЛЕ сите електрични напојувања. Во спротивно, може да настане струен удар и повреда.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

За да спречите струен удар или пожар:

- НЕ плакнете ја единицата.
- НЕ работете со единицата со влажни раце.
- НЕ ставајте никакви предмети кои содржат вода на единицата.

**ВНИМАНИЕ**

По долго користење, проверете го држачот за единица и опремата за оштетување. Ако има оштетување, единицата може да падне и да предизвика повреда.

**ВНИМАНИЕ**

НЕ допирајте ги ребрата на разменувачот на топлина. Овие ребра се остри и може да предизвикаат исеченици.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Внимавајте со скалите кога работите на високи места.

Следните симболи може да се појават на внатрешната единица:

Симбол	Објаснување
	Измерете го напонот на терминалите на кондензаторите на главното коло или електричните компоненти пред сервисирање.

## 7.2 Да ја исчистите внатрешната единица и корисничкиот интерфејс

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Несоодветни детергенти или постапка на чистење може да предизвикаат оштетување на пластичните компоненти или протекување вода. Испрсканиот детергент на електричните компоненти, како мотори, може да предизвика неправилно работење, чад или запалување.



#### НАПОМЕНА

- НЕ користете бензин, бензен, разредувач, прав за полирање или течен инсектицид. **Можна последица:** Обезбојување и деформација.
- НЕ користете вода или воздух на 40°C или повеќе. **Можна последица:** Обезбојување и деформација.
- НЕ користете состојки за полирање.
- НЕ користете четка за триење. **Можна последица:** Завршниот слој на површината се лупи.
- Како краен корисник, НИКОГАШ не смеете да ги чистите внатрешните делови на единицата самите, оваа работа мора да биде извршена од квалификуван сервисер. Контактирајте го вашиот продавач.

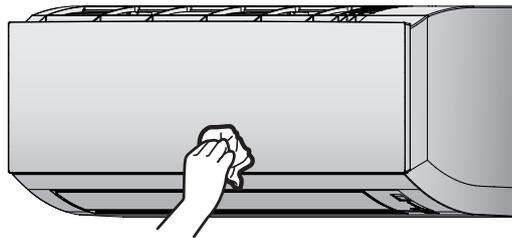


#### ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР

Пред чистење, уверете се дека сте го запреле работењето, сте го ИСКЛУЧИЛЕ осигурувачот или сте го извлекле кабелот за напојување. Во спротивно, може да настане струен удар и повреда.

- 1 Чистете со мека крпа. Ако е тешко да се отстранат дамки, користете вода или неутрален детергент.

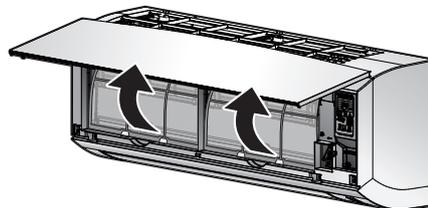
### 7.3 Да го исчистите предниот панел



- 1 Чистете го предниот панел со мека крпа. Ако е тешко да се отстранат дамки, користете вода или неутрален детергент.

### 7.4 Да го отворите предниот панел

- 1 Држете го предниот панел за јазичињата на панелот на двете страни и отворете го.



### 7.5 За филтрите за воздух

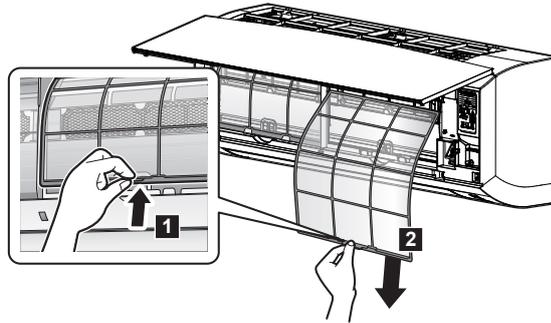
Работењето со единицата со нечисти филтри значи дека филтерот:

- НЕ МОЖЕ да го деодорира воздухот,
- НЕ МОЖЕ да го исчисти воздухот,

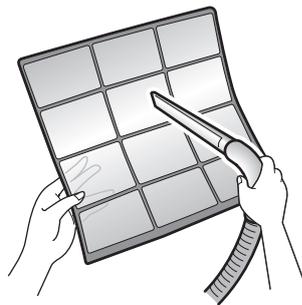
- слабо греење/ладење,
- создава мирис.

## 7.6 Да ги исчистите филтрите за воздух

- 1 Гурнете го јазичето во средината на секој филтер за воздух, потоа повлечете го надолу.
- 2 Извлечете ги филтрите за воздух.



- 3 Измијте ги филтрите за воздух со вода или исчистете ги со правосмукалка.



- 4 Потопете ги во млека вода околу 10 до 15 минути.



- 5 Инсталирајте ги сите филтри назад во нивните оригинални положби.

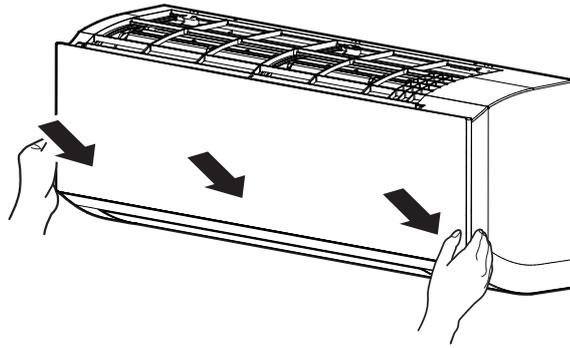


### ИНФОРМАЦИИ

- Ако правта НЕ излегува лесно, измијте го со неутрален детергент растворен во млека вода. Осушете ги филтрите за воздух под сенка.
- Се препорачува да ги чистите филтрите за воздух секои 2 недели.

## 7.7 Да го затворите предниот панел

- 1 Поставете ги филтрите како што беа.
- 2 Нежно притиснете го предниот панел на двете страни и во центарот додека не кликне.



## 7.8 Имајте ги во предвид следните ставки пред долг период на неактивност

Единицата нека работи неколку часа во режим **само вентилатор** за да се исуши внатрешноста на единицата.

- 1 Притиснете  и изберете ја операција само вентилатор.
- 2 Притиснете  да започне работењето.
- 3 Откако операцијата ќе запре, исклучете го осигурувачот.
- 4 Исчистете ги филтрите за воздух и вратете ги во нивната оригинална положба.
- 5 Извадете ги батериите од корисничкиот интерфејс.



### ИНФОРМАЦИИ

Се препорачува да се врши периодично одржување од експерт. За одржување од експерт, контактирајте го вашиот продавач. Трошоците за одржување се покриваат од страна на клиентот.

Во одредени услови на работење внатрешноста на единицата може да стане нечиста по неколку сезони на користење. Ова доведува до слаби перформанси.

## 8 Решавање проблеми

Ако се појави некој од следниве дефекти, преземете ги мерките прикажани подолу и контактирајте го вашиот продавач.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**Запрете го работењето и ИСКЛУЧЕТЕ го напојувањето ако се случи нешто невообичаено (мирис на изгорено и сл.).**

Оставањето на единицата да работи под такви околности може да предизвика дефект, струен удар или пожар. Контактирајте го вашиот продавач.

Системот МОРА да биде поправен од квалификуван сервисер.

Дефект	Мерка
Ако безбедносен уред како што е осигурувач, автоматски прекинувач или автоматски прекинувач за заземјување често се активира или прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ НЕ работи правилно.	ИСКЛУЧЕТЕ го главниот прекинувач за електрично напојување.
Ако тече вода од единицата.	Запрете го работењето.
Прекинувачот за работење НЕ работи добро.	ИСКЛУЧЕТЕ го електричното напојување.
Ламбичка за операција светка и вие може да ја проверите шифрата за грешка со корисничкиот интерфејс. За да се прикаже шифрата за грешка, видете " <a href="#">8.2 Решавање проблеми врз основа на шифри за грешка</a> " [▶ 36].	Известете го вашиот инсталатер и пријавете ја шифрата за грешка.

Ако системот НЕ работи правилно освен за погоре споменатите случаи и ниту еден од погоре споменатите дефекти не е евидентен, истражете го системот во согласност со следните постапки.

Дефект	Мерка
Ако системот воопшто НЕ работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверете дали има струја. Почекајте додека не дојде струја. Ако снеса електрично напојување во текот на работењето, системот автоматски рестарира веднаш откако е обновено напојувањето.</li> <li>▪ Проверете да не избил осигурувач или се активирал прекинувач. Заменете го осигурувачот или ресетирајте го прекинувачот ако е потребно.</li> <li>▪ Проверете ги батериите на корисничкиот интерфејс.</li> </ul>

Дефект	Мерка
Системот одеднаш престанува да работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверете дали влезот или излезот за воздух на надворешната единица HE е блокиран од пречки. Отстранете какви било пречки и уверете се дека воздухот може слободно да поминува.</li> <li>▪ Клима уредот може да запре со работа по ненадејни големи флукуации на напон за да го заштити системот. Тој автоматски продолжува со работа по околу 3 минути.</li> </ul>
Системот работи, но ладењето или греењето не е доволно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверете го поставувањето на стапката на проток на воздух. Погледнете <a href="#">"5.4 Стапка на проток на воздух"</a> [▶ 19].</li> <li>▪ Проверете го поставувањето на температурата. Погледнете <a href="#">"5.3.1 Да го започнете/запрете режимот на работење и да ја поставите температурата"</a> [▶ 19].</li> <li>▪ Проверете дали поставувањето на насоката на проток на воздух е соодветно. Погледнете <a href="#">"5.5 Насока на проток на воздух"</a> [▶ 20].</li> <li>▪ Проверете дали влезот или излезот за воздух на надворешната единица HE е блокиран од пречки. Отстранете какви било пречки и уверете се дека воздухот може слободно да поминува.</li> </ul>
Системот работи, но ладењето или греењето не е доволно (воздух HE се издувува од единицата).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Клима уредот можеби се загрева за операција греење. Почекајте 1 до 4 минути.</li> <li>▪ Единицата може да биде во операција одмрзнување.</li> </ul>
Системот работи но ладењето или греењето не е доволно (воздух се издувува од единицата).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверете дали филтрите за воздух се затнати. Исчистете ги филтрите за воздух. Видете <a href="#">"7 Одржување и сервис"</a> [▶ 28].</li> <li>▪ Проверете дали има отворени врати и прозори. Затворете ги вратите и прозорите за да спречите навлегување на ветар.</li> <li>▪ Проверете дали единицата работи во Еконо работење. Погледнете <a href="#">"5.8 Еконо работење"</a> [▶ 23].</li> <li>▪ Проверете дали има некаков мебел директно под или веднаш до внатрешната единица. Преместете го мебелот.</li> </ul>
Доаѓа до неправилно работење во текот на операцијата.	Клима уредот може да не функционира правилно поради грмотевици или радиобранови. Ставете го прекинувачот на OFF и повторно на ON.

Дефект	Мерка
Единицата НЕ прима сигнали од корисничкиот интерфејс.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверете ги батериите на корисничкиот интерфејс.</li> <li>▪ Уверете се дека предавателот НЕ е изложен на директна сончева светлина.</li> <li>▪ Проверете дали во просторијата има некакви флуоресцентни ламби од тип со електронски starter. Контактирајте го вашиот продавач.</li> </ul>
Екранот на корисничкиот интерфејс е празен.	Заменете ги батериите на корисничкиот интерфејс.
Се прикажува шифра за грешка на корисничкиот интерфејс.	Консултирајте го вашиот локален продавач. Погледнете <a href="#">"8.2 Решавање проблеми врз основа на шифри за грешка"</a> [▶ 36] за детална листа на шифри со грешка.
Други електрични уреди почнуваат да работат.	Ако сигналите на корисничкиот интерфејс активираат други електрични уреди, преместете ги другите уреди подалеку и контактирајте со продавачот.

Ако откако ќе ги проверите сите погоре споменати ставки, не е можно сами да го коригирате проблемот, контактирајте со вашиот инсталатер и наведете ги симптомите, целото име на модел на единицата (со производствениот број ако е можно) и датумот на инсталација (можеби е наведен на гаранциската картичка).

## 8.1 Симптоми што НЕ се дефекти на системот

Следните симптоми не се дефекти на системот:

### 8.1.1 Симптом: Се слуша звук како течење вода

- Овој звук е предизвикан од разладното средство кое тече во единицата.
- Овој звук може да биде генериран кога вода истекува од единицата при операцијата на ладење или греење.

### 8.1.2 Симптом: Се слуша звук на дување

Овој звук се генерира кога е сменета насоката на протокот на разладното средство (пр. при префрлање од ладење на греење).

### 8.1.3 Симптом: Се слуша звук на отчукување

Овој звук се генерира кога единицата малку се шири или стеснува со промените во температурата.

### 8.1.4 Симптом: Се слуша звук на свиркање

Овој звук се генерира од разладното средство кое тече при операција одмрзнување.

### 8.1.5 Симптом: Се слуша звук на кликување при работење или во мирување

Овој звук се генерира кога функционираат контролните вентили за разладно средство или електричните делови.

### 8.1.6 Симптом: Се слуша звук на плескање

Овој звук се генерира кога надворешен уред го вшмукува воздухот од просторијата (пр. издувен вентилатор, аспиратор) додека вратите и прозорите во просторијата се затворени. Отворете ги вратите или прозорите, или исклучете го уредот.

### 8.1.7 Симптом: Бела магла излегува од единицата (внатрешна единица)

- Кога влажноста е висока во текот на операцијата ладење (во замастени и правливи места). Ако внатрешноста на внатрешната единица е екстремно загадена, дистрибуцијата на температурата во просторијата станува нееднаква. Неопходно е да се исчисти внатрешноста на внатрешната единица. Прашајте го вашиот продавач за детали за чистење на единицата. Оваа операција бара квалификуван сервисер.
- Кога клима уредот се префрла на операција греење по операција одмрзнување. Влагата генерирана од одмрзнувањето станува магла и излегува.

### 8.1.8 Симптом: Единиците може да ослободуваат миризба

Единицата може да го апсорбира мирисот на простории, мебел, цигари и сл. и потоа повторно да го емитува.

### 8.1.9 Симптом: Надворешниот вентилатор се врти додека клима уредот не работи

- **По завршување на операцијата.** Надворешниот вентилатор продолжува да се врти дополнителни 30 секунди за заштита на системот.
- **Додека клима уредот не работи.** Кога надворешната температура е многу висока, надворешниот вентилатор почнува да се врти за заштита на системот.

## 8.2 Решавање проблеми врз основа на шифри за грешка

### Дијагноза на дефектот од кориснички интерфејс

Ако кај единицата настане проблем, може да го идентификувате дефектот со проверување на шифрата за грешка со корисничкиот интерфејс. Важно е да се разбере проблемот и да се преземат мерки пред да се ресетира шифрата за грешка. Ова треба да биде направено од лиценциран инсталатер или вашиот локален продавач.



#### ИНФОРМАЦИИ

Видете го упатството за сервисирање за:

- Целосната листа на шифри за грешка
- Подетално упатство за решавање проблеми за секоја грешка

**Да ја проверите шифрата за грешка со корисничкиот интерфејс**

- 1 Насочете го корисничкиот интерфејс кон единицата и притиснете  околу 5 секунди.

**Резултат:**  трепка во делот за прикажување поставена температура.

- 2 Насочете го корисничкиот интерфејс кон единицата и притиснете  неколку пати додека не се слушне продолжен бип.

**Резултат:** Шифрата сега се прикажува на екранот.

**ИНФОРМАЦИИ**

- Краток бип и 2 последователни бипа укажуваат на неодговарачки шифри.
- За да се откаже прикажувањето шифра, задржете  5 секунди. Шифрата исто така ќе исчезне од екранот ако копчето HE се притисне во рок од 1 минута.

**Систем**

Шифра за грешка	Опис
CC	Нормално
UC	Недостаток на разладно средство
U2	Откривање прекумерен напон
U4	Грешка при трансмисија на сигнал (помеѓу внатрешната и надворешната единица)
UR	Комбиниран дефект на внатрешна/надворешна единица

**Внатрешна единица**

Шифра за грешка	Опис
Я1	Абнормалност на печатена плоча на внатрешна единица
Я5	Заштита против мрзнење или контрола на висок притисок
Я6	Абнормалност на мотор на вентилатор (мотор на еднонасочна струја)
£4	Абнормалност на термистор на разменувач на внатрешна топлина
£9	Абнормалност на термистор за собна температура

**Надворешна единица**

Шифра за грешка	Опис
£Я	Абнормалност на 4-крак вентил
£1	Абнормалност на печатена плоча на надворешна единица
£5	Активирање на преоптовареност (преоптовареност на компресор)
£6	Блокада на компресор
£7	Блокада на вентилатор со еднонасочна струја
£8	Прекумерна влезна моќност

Шифра за грешка	Опис
F3	Контрола на температура на цевка за испуст
F6	Контрола на висок притисок (при режим на ладење)
H9	Абнормалност на сензор на систем на компресор
H6	Абнормалност на положба на сензор
H8	Абнормалност на сензорот за напон / јачина на еднонасочна струја
H9	Абнормалност на термистор за надворешна температура
J3	Абнормалност на термистор на цевка за испуст
J6	Абнормалност на термистор на разменувач на надворешна топлина
L3	Грешка во загревање на електрични делови
L4	Подигање на температура на ребрата што зрачат
L5	Моментална прекумерна струја на инвертер (еднонасочна струја)
P4	Абнормалност на термистор на ребрата што зрачат
F8	Грешка на внатрешна температура на компресор

## 9 Фрлање



### НАПОМЕНА

НЕ обидувајте се самите да го расклопите системот: расклопувањето на системот, третирањето на разладното средство, маслото и другите делови МОРА да соодветствува со применливата легислатива. Единиците МОРА да бидат третирани во специјализиран капацитет за третирање за повторно користење, рециклирање и поправка.

# 10 Речник

**Продавач**

Продажен дистрибутер за производот.

**Овластен инсталатер**

Технички стручна личност која е квалификувана да го инсталира производот.

**Корисник**

Лице кое е сопственик на производот и/или работи со производот.

**Применлива легислатива**

Сите меѓународни, европски, национални и локални директиви, закони, прописи и/или шифри кои се релевантни и применливи за одреден производ или домен.

**Компанија за сервисирање**

Квалификувана компанија која може да го изврши или координира потребниот сервис на производот.

**Упатство за инсталирање**

Прирачник со упатства наменет за одреден производ или примена, што објаснува како да се инсталира, конфигурира и одржува истиот.

**Упатство за работење**

Прирачник со упатства наменет за одреден производ или примена, што објаснува како да работите со истиот.

**Додатоци**

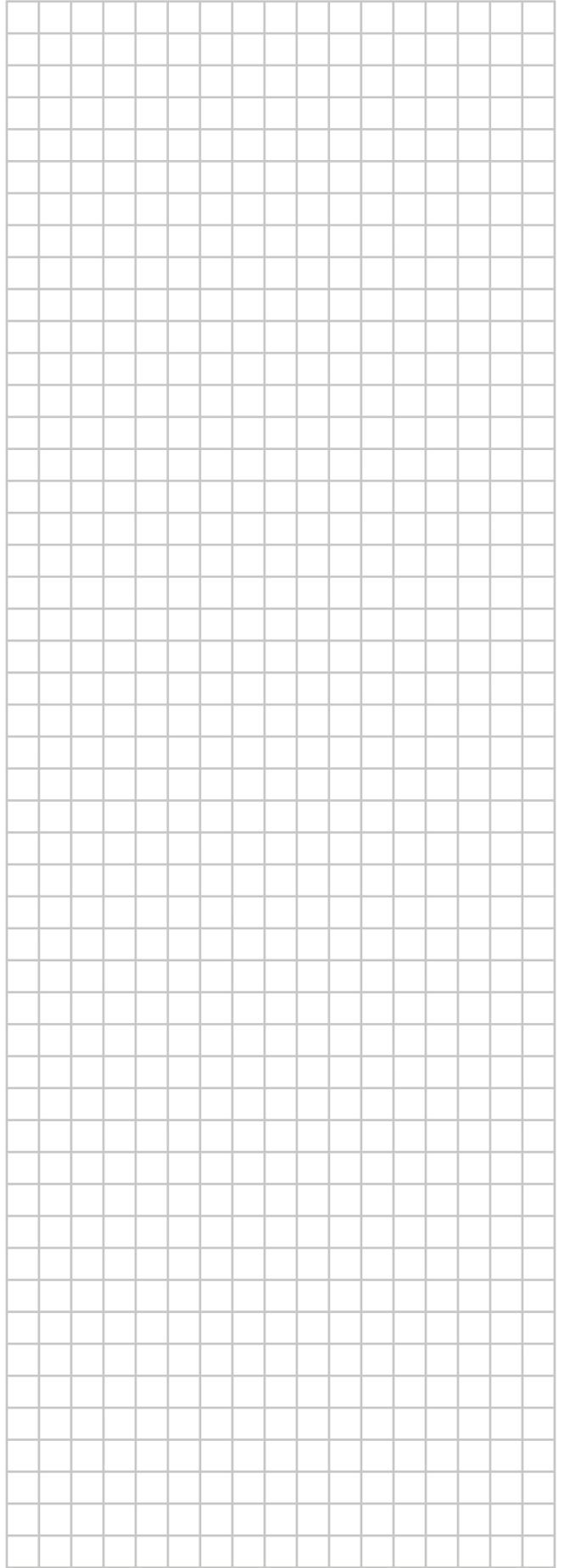
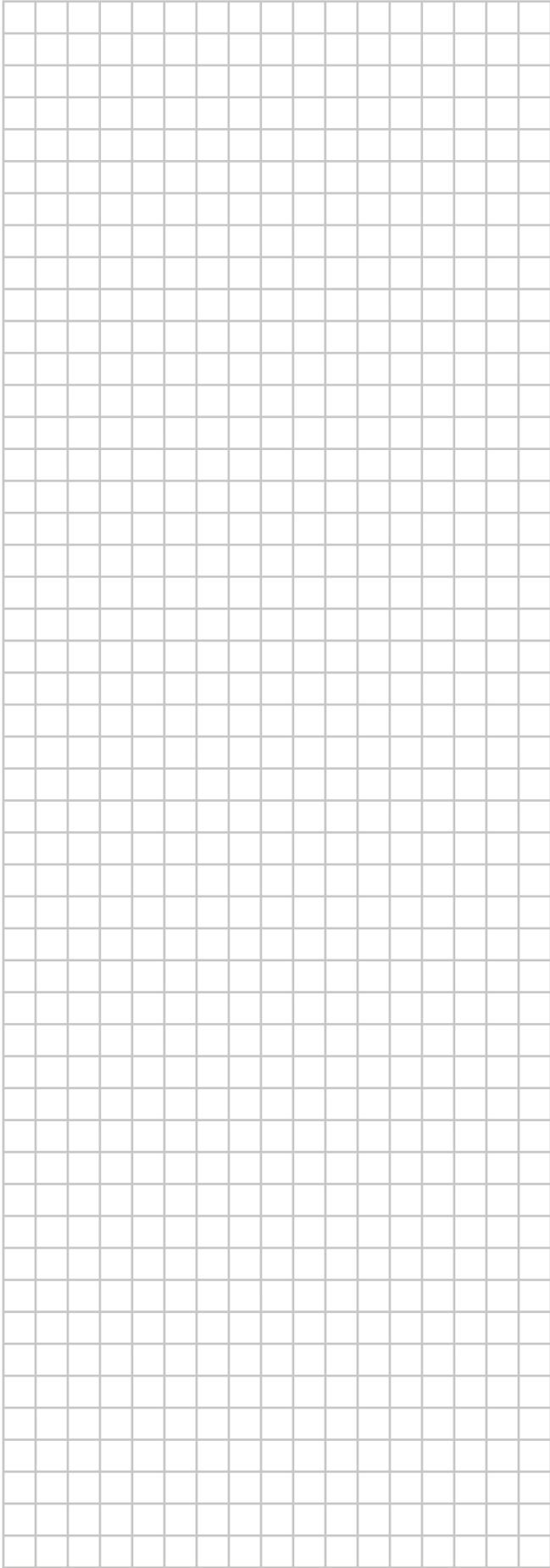
Етикети, упатства, листи со информации и опрема кои се испорачани со производот и кои треба да се инсталираат според упатствата во придружната документација.

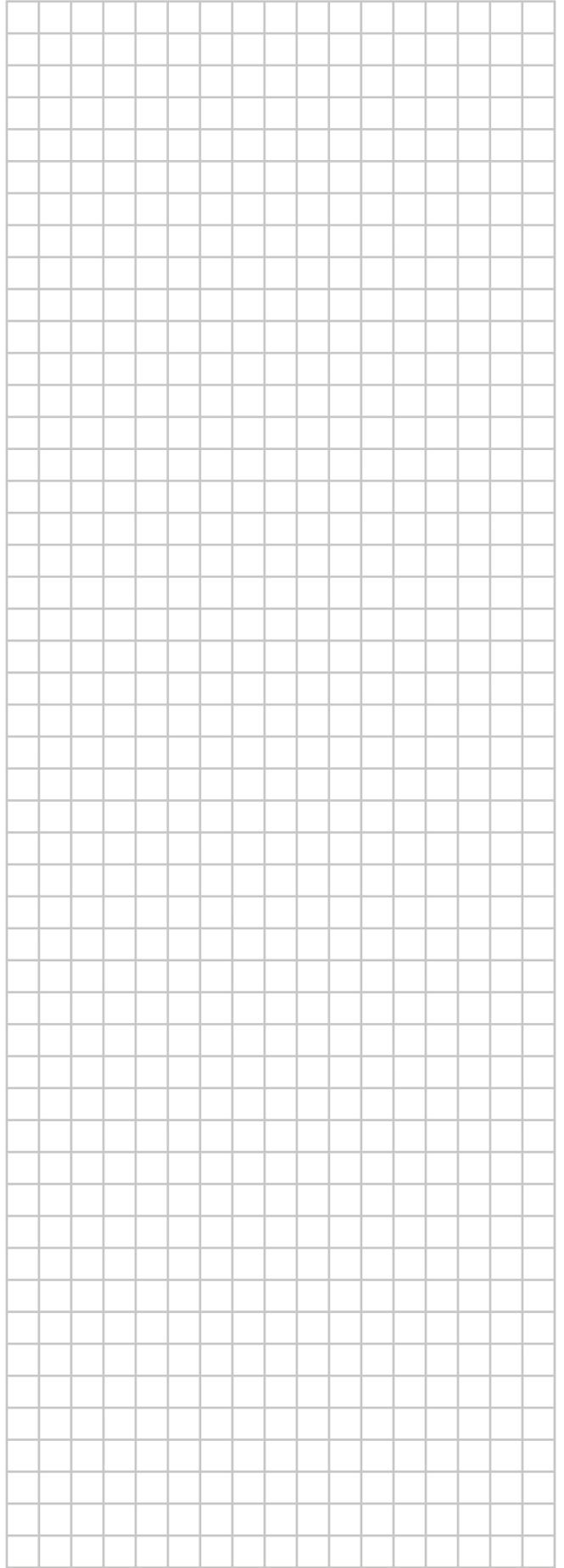
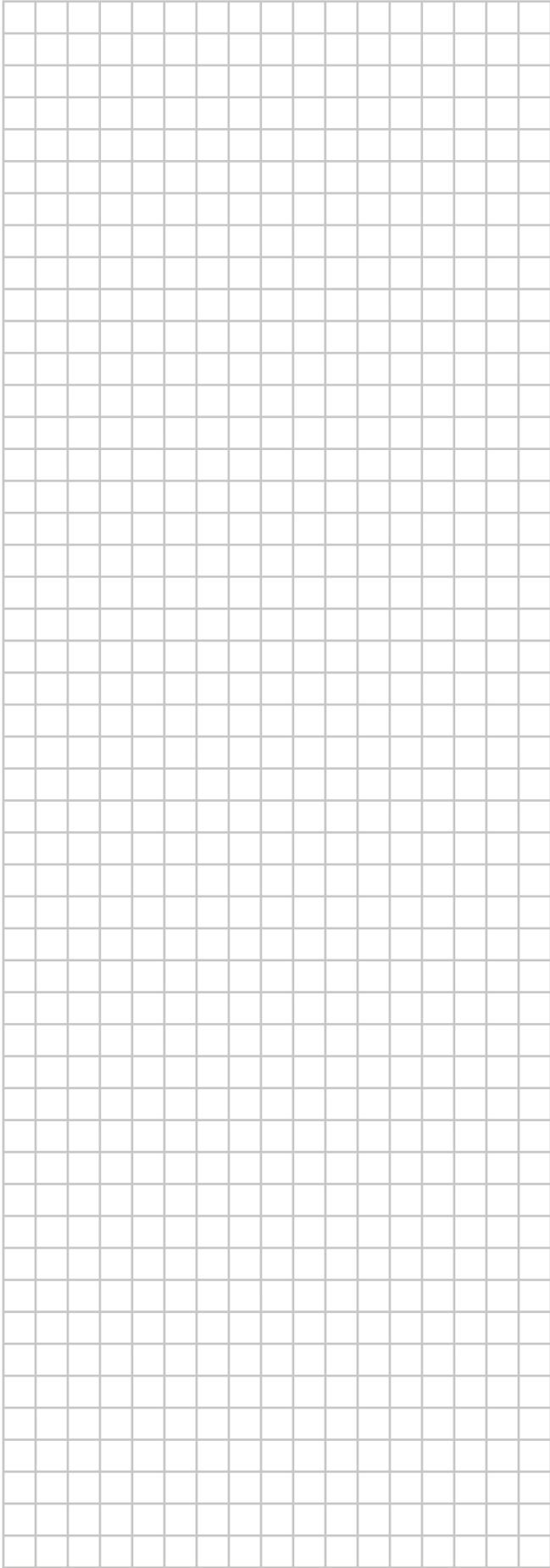
**Опционална опрема**

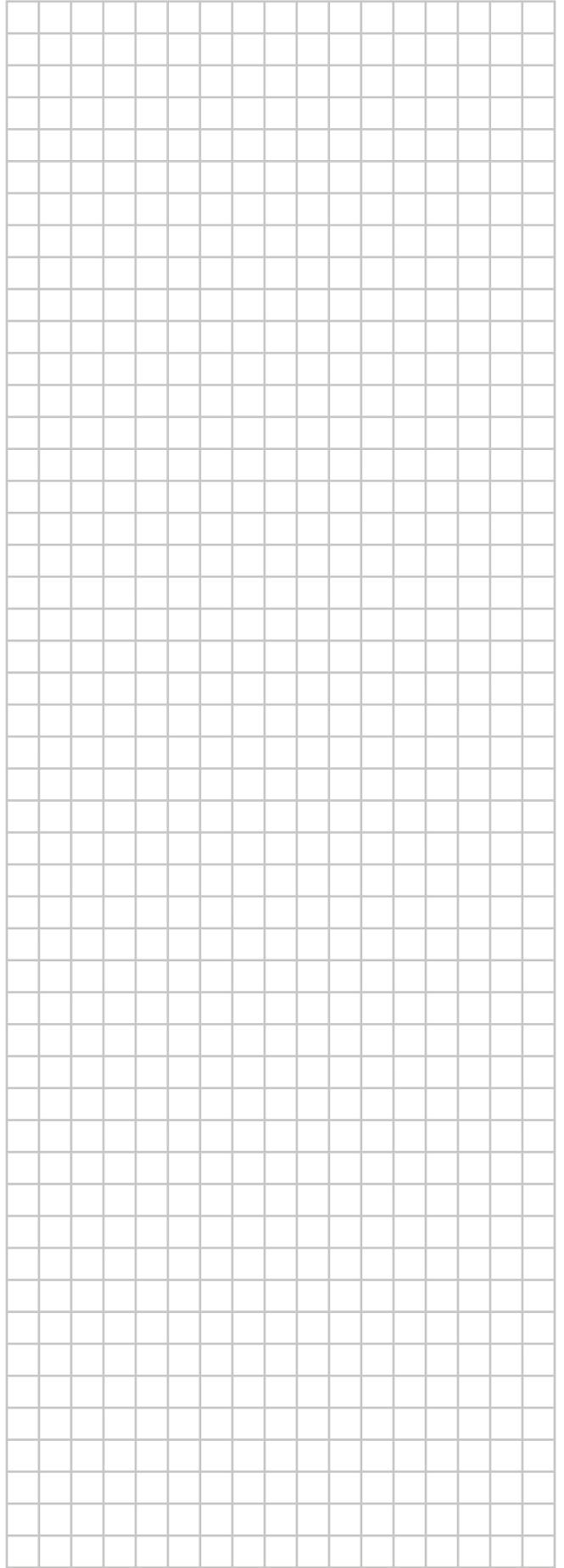
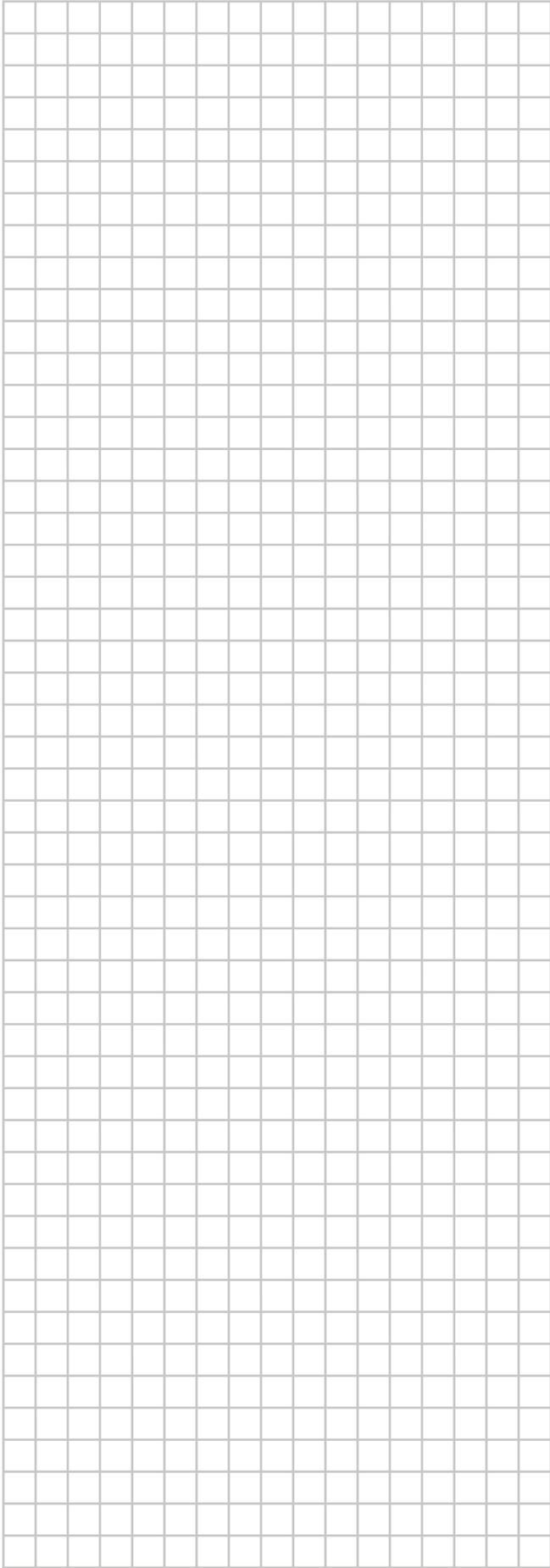
Опрема направена или одобрена од Daikin која може да се комбинира со производот според упатствата во придружната документација.

**Се набавува на лице место**

Опрема која НЕ е направена од Daikin која може да се комбинира со производот според упатствата во придружната документација.







ERC

Copyright 2021 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P513685-8D 2021.07